

RK95 4-Slot Terminal Cradle with Ethernet and 4-Slot Battery Charger Quick Start Guide

RK95 4スロット本体充電兼通信クレードル & 4スロットバッテリー充電 クイックスタートガイド

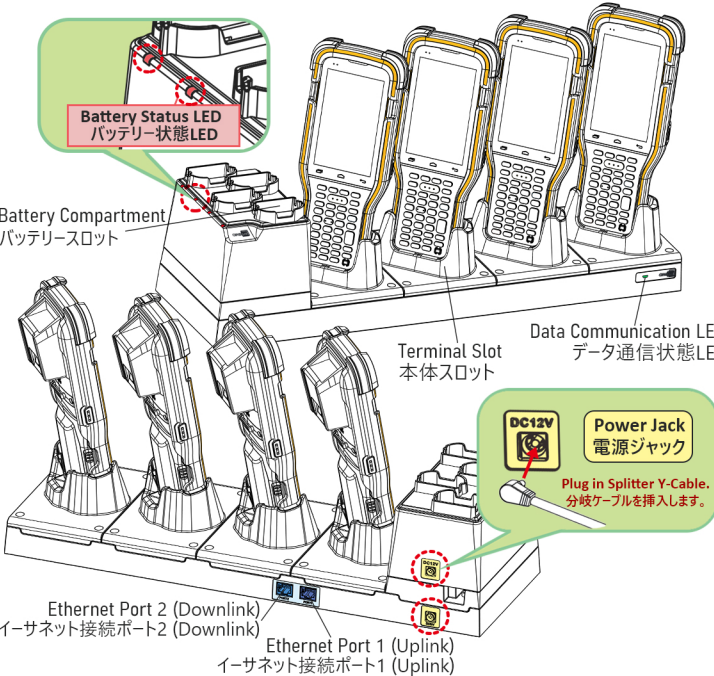
EN 日本語

Open Your Box / 内容物の確認

- ☑ RK95 4-Slot Terminal Cradle with Ethernet and 4-Slot Battery Charger
RK95 4スロット本体充電兼通信クレードル & 4スロットバッテリー充電器
- ☑ AC Adapter Power Cord ☑ DC Power Splitter Y-Cable ☑ Quick Start Guide
ACアダプター電源コード DC電源2分岐ケーブル クイックスタートガイド

The RK95 4-Slot Terminal Cradle with Ethernet and 4-Slot Battery Charger charges up to four RK95 devices. Multiple cradles can be linked for shared Ethernet communication.
RK95 4スロット本体充電兼通信クレードル & 4スロットバッテリー充電器は、最大4台のRK95デバイスを同時に充電し、共有イーサネットに接続できます。

Overview / 製品外観



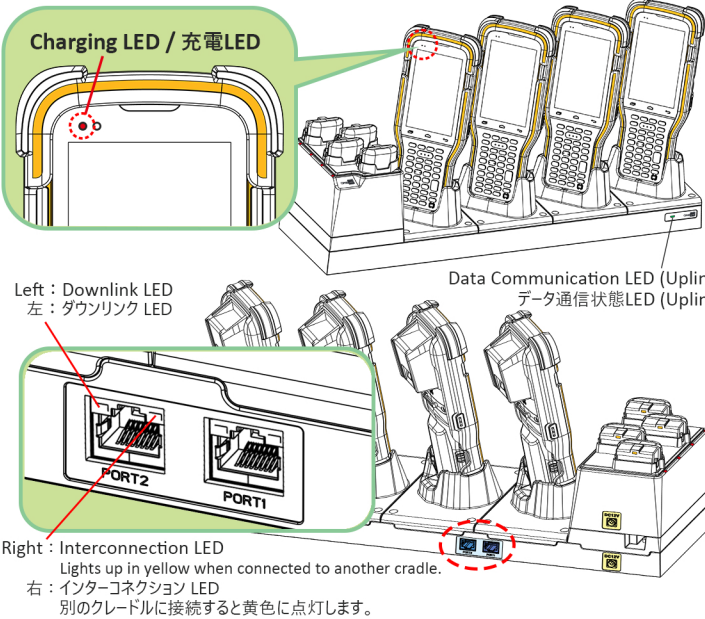
Charging Information / 充電情報

	Main Battery メインバッテリー	Extended Battery 拡張バッテリー	Cold Chain Battery コールドチェーン専用バッテリー
Power Supply 電源アダプター	Input / 入力: AC 100-240V, 47-63 Hz Output / 出力: DC 12V±5%, 8-10A CipherLab approved / CipherLab専用電源アダプター		
Battery Pack バッテリー容量	Battery Model : BA-0143A1 3.7V, 3000mAh	Battery Model : BA-0146A2 3.7V, 6000mAh	Battery Model : BA-0144A3 3.7V, 5500mAh
	CipherLab proprietary Li-Po / CipherLab専用リチウムポリマーバッテリー		
Charging Time 充電時間	Approx. 4 hours 約4時間	Approx. 6 hours 約6時間	Approx. 6 hours 約6時間

LED indicators / 状態表示LED

The charging LED on the RK95 shows the charging status of the device battery.
RK95の充電LEDは充電状態を表示します。

Status / 状態	Description / 説明
Green, solid / 緑、点灯	Charging complete. 充電完了。
Red, solid / 赤、点灯	Charging the RK95. RK95充電中。
Red, blinking / 赤、点滅	Charging error. 充電エラー。
No light / 消灯	Not charging. 充電していません。



The data communication LEDs indicate the behavior mode as listed below.
For Ethernet uplink status, inspect the uplink LED located in the cradle's lower corner.
For Ethernet downlink status, inspect the downlink LED on Ethernet Port 2 on the back of the cradle.
データ通信のLEDは下記の動作モードを示します。
イーサネットアップリンク状態はクレードルの右下にあるアップリンクLEDを確認して、
ダウンリンク状態はクレードル背面のイーサネットポート2のダウンリンクLEDを確認してください。

Status / 状態	Description / 説明
Green, solid / 緑、点灯	1000 Base-T Ethernet linked. 1000 Base-Tイーサネットに接続しました。
Green, blinking / 緑、点滅	1000 Base-T Network activity. 1000 Base-Tでデータを伝送中。
Orange, solid / 赤、点灯	10/100 Base-T Ethernet linked. 10/100 Base-Tイーサネットに接続しました。
Orange, blinking / 橙、点滅	10/100 Base-T Network activity. 10/100 Base-Tでデータを伝送中。

Note : When two cradles are connected, the second one's data communication LED (Uplink) will light up in green.
注意 : クレードルを2台接続すると、2台目のデータ通信 LED (Uplink) が緑に点灯します。

CipherLab Europe representative office.
Cahorslaan 24, 5627 BX Eindhoven, The Netherlands Tel: +31 (0) 40 2990202

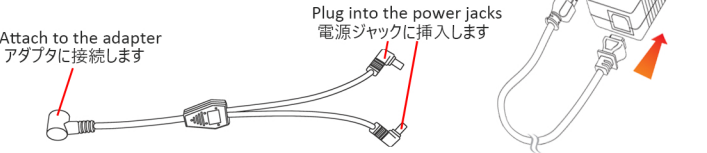
LED on Battery Charger / バッテリーチャージャーのLED

The status LED on the 4-slot battery charger shows the battery charging status.
4スロットバッテリー充電器の状態LEDは、バッテリーの充電状態を示します。

Status / 状態	Description / 説明
Green, solid / 緑、点灯	Battery is fully charged. バッテリーが充電されました。
Red, solid / 赤、点灯	Charging the battery. バッテリー充電中。
Red, slow blinking / がゆっくり点滅	Battery charging error. バッテリーの充電エラー発生。
Red, blink twice / 赤、2回点滅	The charger's power is on. 充電器の電源が入っています。

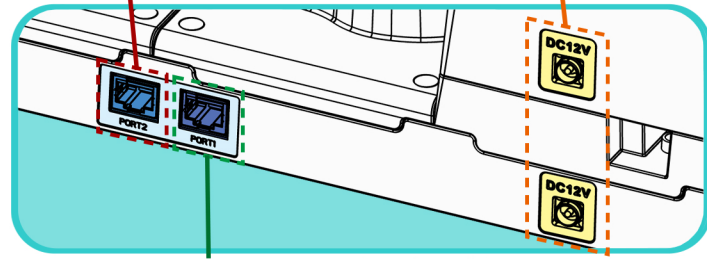
Charging & Ethernet / 充電と通信

Step 1 : Attach the DC power splitter cable and power cord to the adapter, then plug the cord into an electrical outlet.
手順 1 : DC電源分岐ケーブルと電源コードをアダプタに接続し、そのコードをコンセントに差し込みます。



Step 2 : Connect the DC Power Splitter Cable and Ethernet cables to their respective power jacks and RJ45 jacks.
手順 2 : DC電源分岐ケーブルとイーサネットケーブルを電源ジャックとRJ 45ジャックに接続します。

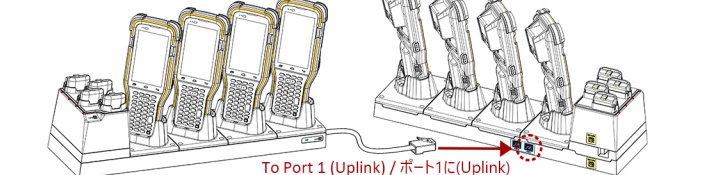
Port 2 RJ45 : Connect to another cradle. Power Jacks : Connect to the DC Power Splitter Cable.
ポート2 RJ45 : 別のクレードルに接続します。 電源ジャック : DC電源分岐ケーブルに接続します。



Port 1 RJ45 : Connect to a router, a network switch, or a hub.
ポート1 RJ45 : ルーター、ネットワークスイッチ、またはハブに接続します。

Step 3 : Insert RK95 devices and batteries into the terminal slots and battery compartment. Then, connect an Ethernet cable from the first cradle's port 2 (downlink) to the second cradle's port 1 (uplink). The Ethernet connection will be accessible on all devices.

手順 3 : RK95デバイスとバッテリーをスロットに差し込みます。次に、1台目のクレードルのポート2 (ダウンリンク) と2台目のクレードルのポート1 (アップリンク) をイーサネットケーブルで接続します。
すべてのデバイスでイーサネットに接続できます。



RK95 4槽充電專用通訊座與4組電池充電座快速使用指南

繁體中文 簡體中文

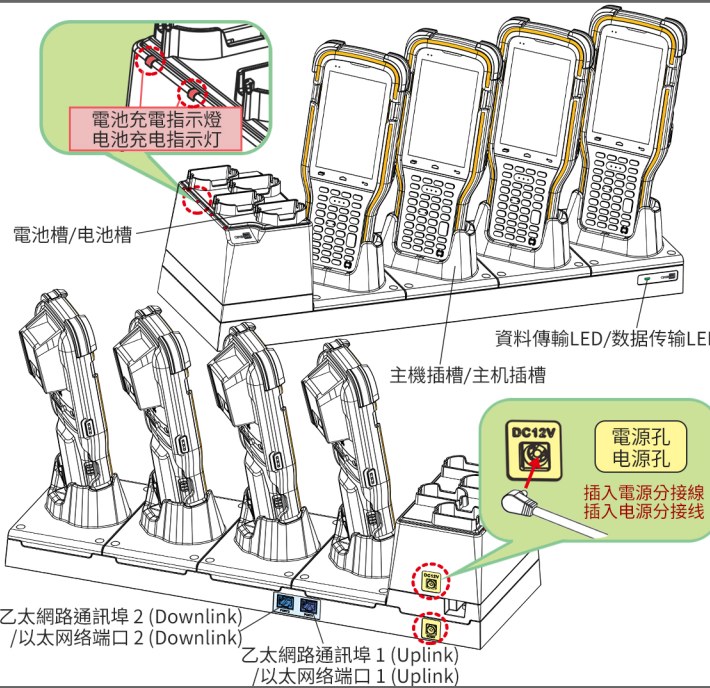
檢視包裝內容物 / 检视包装内容物

- ☒ RK95 4槽充電專用通訊座與4組電池充電座 (具備乙太網路功能)
- ☒ RK95 4槽充電專用通信座与4组电池充电座 (具备以太网网络功能)
- ☒ AC電源轉換器(附電源線)
- ☒ AC电源适配器(附电源线)
- ☒ 一分二DC電源分接線
- ☒ 一分二DC电源分接线
- ☒ 快速使用指南
- ☒ 快速使用指南

RK95 4槽充電專用通訊座與4組電池充電座最多可同時為4台RK95行動電腦充電，多個充電專用通訊座可連接以共享乙太網路。

RK95 4槽充电专用通信座与4组电池充电座最多可同时为4台RK95行动电脑充电，多个充电专用通信座可连接以共享以太网网络。

概覽 / 概览



電池資訊 / 电池信息

	標準電池 / 标准电池	長效電池 / 长效电池	冷鏈電池 / 冷链电池
電源轉換器 / 电源适配器	輸入 / 输入: AC 100-240V, 47-63 Hz 輸出 / 输出: DC 12V±5%, 8-10A CipherLab專用電源供應器 / CipherLab专用电源适配器		
電池容量 / 电池容量	電池型號 / 电池型号: BA-0143A1 3.7V, 3000mAh	電池型號 / 电池型号: BA-0146A2 3.7V, 6000mAh	電池型號 / 电池型号: BA-0144A3 3.7V, 5500mAh
充電時間 / 充电时间	CipherLab專用充電式鋰聚合物電池 / CipherLab专用充电式锂聚合物电池		
	約4小時 / 约4小时	約6小時 / 约6小时	約6小時 / 约6小时

RK95 4槽充电专用通信座与4组电池充电座快速使用指南

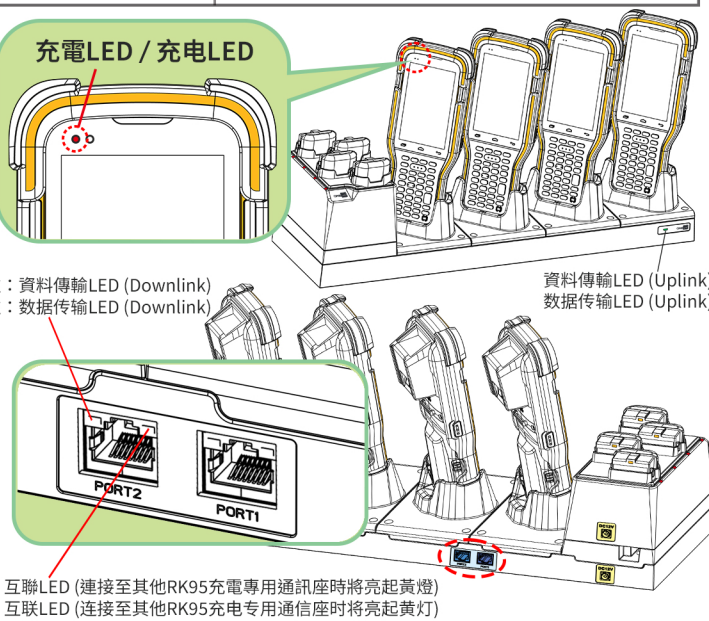
繁體中文 簡體中文

LED狀態指示燈 / LED状态指示灯

RK95行動電腦上的充電指示燈顯示以下充電資訊。

RK95行动电脑上的充电指示灯显示以下充电信息。

狀態 / 状态	說明 / 说明
綠燈恆亮 / 绿灯恆亮	行動電腦已充飽 / 行动电脑已充饱
紅燈恆亮 / 红灯恆亮	行動電腦充電中 / 行动电脑充电中
紅燈閃爍 / 红灯闪烁	行動電腦充電錯誤 / 行动电脑充电错误
無亮燈 / 无亮灯	充電座已連接電源 / 充电座已连接电源



資料傳輸LED會根據以下的行為模式表亮燈。

關於乙太網路的上行鏈結狀態，請查看位於通訊底座右下角的資料傳輸LED (Uplink)。

關於乙太網路的下行鏈結狀態，請查看位於通訊底座背面通訊埠2上的資料傳輸LED (Downlink)。

数据传输LED会根据以下的行为模式表亮灯。

关于以太网网络的上行链路状态，请查看位于通信底座右下角的数据传输LED (Uplink)。

关于以太网网络的下行链路状态，请查看位于通信底座背面端口2上的数据传输LED (Downlink)。

狀態 / 状态	說明 / 说明
綠燈恆亮 / 绿灯恆亮	已連接到1000 Base-T乙太網路 / 已连接到1000 Base-T以太网网络
綠燈閃爍 / 绿灯闪烁	以1000 Base-T速度傳送資料中 / 以1000 Base-T速度传送数据中
橘燈恆亮 / 橘灯恆亮	已連接到10/100 Base-T乙太網路 / 已连接到10/100 Base-T以太网网络
橘燈閃爍 / 橘灯闪烁	以10/100 Base-T速度傳送資料中 / 以10/100 Base-T速度传送数据中

注意：當2個充電專用通訊座連接時，第2台通訊座的資料傳輸LED (Uplink) 會亮起綠燈。

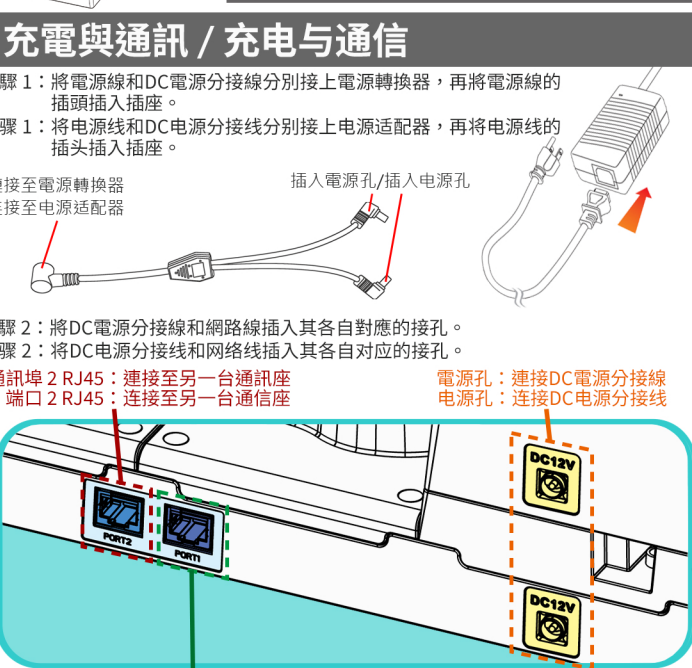
注意：当2个充电专用通信座连接时，第2台通信座的数据传输LED (Uplink) 会亮起绿灯。

電池充電座指示燈 / 电池充电座指示灯

4組電池充電座上的充電指示燈顯示以下電池充電資訊。

4组电池充电座上的充电指示灯显示以下电池充电信息。

狀態 / 状态	說明 / 说明
綠燈恆亮 / 绿灯恆亮	電池已充飽 / 电池已充饱
紅燈恆亮 / 红灯恆亮	電池充電中 / 电池充电中
紅燈閃爍 / 红灯闪烁	電池充電錯誤 / 电池充电错误
紅燈閃爍兩次 / 红灯闪烁两次	充電座已連接電源 / 充电座已连接电源



步驟 3: 將RK95行動電腦和電池插入主機插槽及電池槽中。接著，以網路線連接第一台通訊座的通訊埠2 (Downlink) 和第二台通訊座的通訊埠1 (Uplink)。所有設備將會共享乙太網路。

步骤 3: 将RK95行动电脑和电池插入主机插槽及电池槽中。接着，以网络线连接第一台通信座的端口2 (Downlink) 和第二台通信座的端口1 (Uplink)。所有设备将会共享以太网网络。

